

Compression Garments by NordiCare

William

art no 51211

COMPRESSION VEST



Compression class 1 (15-21 mmHg)

This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

 DISPOSAL OF THE PRODUCT: Do not dispose the product in the nature. Dispose of the product in accordance with the waste laws of your municipality and/or country. The product does not present a risk of contamination.

 CE

 MD Class I

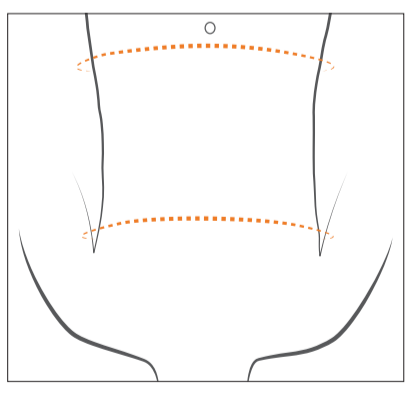
Available colors:

 Compression class 1 (15-21 mmHg)

 Seamless

 4-way stretch

Size	Circumference Bust cm	Circumference Waist cm
XS	84-90	74-80
S	90-96	80-87
M	96-103	87-94
L	103-110	94-102
XL	110-117	102-110
2XL	117-124	110-117



NordiCare[®]

 Solovägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden

 Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21

 info@nordicare.se, www.nordicare.se

 STANDARD 100 by OEKO-TEX[®]

 6234-7001 DTT

 www.oeko-tex.com

SE Heltång kompressions-väst. Efter bröst-reduktion/gynekomasti eller fetsugning. Justerbara axelband, kompressionszoner, blixtlås.

DK Kompressionsvest i fuld længde. Efter brystreduktion/gynekomasti eller fetsugning. Justerbare skulderstropper, kompressionszoner, lynlås.

NO Heltång kompressionsvest. Etter brystreduksjon/gynekomasti eller fetsugning. Justerbare skulderstropper, kompressionszoner, glidelås.

FI Täyspitkää kompressioilivli. Rintöjen pienennysksen/gynekomastian tai rasvaimun jälkeen, säädettävät olkaimet, kompressioalueet, vetokeijtu.

ES Chaleco de compresión largo. Tras reducción de pecho (ginecomastia) o liposucción. Tirantes ajustables, zonas de compresión y cremallera.

DE Durchgehende Kompressionsweste. Nach Brustverkleinerung/Gynäkomasstie oder Fettabsaugung. Verstellbare Schulterriemen, Kompressionszonen, Reißverschluss.

NL Lang compressievest. Na een borstverkleining/gynaecomastie of liposuctie. Verstelbare schouderbanden, compressiezones, rits.

FR Pantalon de contention jusqu'aux chevilles. Après une réduction mammaire/ gynécomastie ou liposuction. Brelles réglables, zones de contention, fermeture-éclair.

IT Gilet compressivo a tutta lunghezza. Indicato dopo riduzione del seno/ ginecomastia o liposuzione. Spalline regolabili, zone di compressione, cerniera.

PT Colete de compressão de corpo inteiro. Depois de cirurgias de redução mamária/ ginecomastia ou liposupiração. Tira dos ombros ajustável, zonas de compressão, fecho de correr.

EN Full-length compression vest. After breast reduction/gynecomastia or liposuction. Adjustable shoulder straps, compression zones, zipper.

William – COMPRESSION VEST

art no 51211

Application

SE 1. Se till att huden är torr. Öppna dragkedjan samt hyskor och hakar.
2. Ta på västen. Viktigt att hyskor och hakar knäpps först. Därefter stängs dragkedjan.
3. Justera axelbanden vid behov.

DK 1. Sørg for at huden er tør. Åbn lynlås og hægter.
2. Tag vesten på. Viktigt at hægter lukkes først. Derefter lukkes lynlåsen.
3. Justere skulderstropperne om nødvendigt.

NO 1. Pass på at huden er tørr. Åpne glidelås og hemper.
2. Ta på vesten. Viktig at hempene hektes igjen først. Deretter lukkes glidelåsen.
3. Juster stroppene om nødvendig.

FI 1. Varmista, että ihosi on kuiva. Avaa vetoketju sekä hakaset.
2. Pue liivi päällesi. Hakaset on tärkeää kiinnittää ensimmäiseksi. Sulje vetoketju hakasten kiinnittämisen jälkeen.
3. Säädä olkaimia tarvittaessa.

EN 1. Make sure the skin is dry. Open the zipper and hook-and-eye.
2. Slip into the vest. First, close all hook-and-eyes on the side. Then close zipper.
3. Adjust the shoulder straps if necessary.

DE 1. Stellen Sie sicher, dass die Haut trocken ist. Öffnen Sie den Reißverschluss sowie den darunterliegenden Haken- und Ösenverschluss.
2. Ziehen Sie die Weste an. Es ist äußerst wichtig, dass zuerst sämtliche Haken in die Ösen eingerastet werden. Anschließend wird der Reißverschluss geschlossen.
3. Passen Sie bei Bedarf die Schulterträger an.

NL 1. Zorg dat de huid droog is. Open de rits en de haken.
2. Trek het vest aan. Het is belangrijk dat de haken eerst worden vastgezet. Daarna kan de rits worden gesloten.
3. Verstel indien nodig de schouderbanden.

ES 1. Asegúrese de que la piel está seca. Abra la cremallera y los corchetes.
2. Póngase el chaleco. Abroche primero los corchetes. Después suba la cremallera.
3. Si es necesario, ajuste los tirantes.

PT 1. A pele deve estar seca. Abrir o fecho de correr e os colchetes.
2. Vestir o colete. É importante apertar primeiro os colchetes. Fechar depois o fecho de correr.
3. Se necessário, ajustar a tira dos ombros.

IT 1. Assicurarsi che la pelle sia asciutta. Aprire la cerniera, le tasche e i ganci.
2. Indossare il gilet. È importante chiudere prima le tasche e i ganci. Poi chiudere la cerniera.
3. Se necessario regolare le spalline.

FR 1. Assurez-vous que la peau est sèche. Ouvrez la fermeture-éclair et défaites les œilletons et les crochets.
2. Enfilez le gilet. Il est important d'attacher d'abord les œilletons et les crochets. Fermez ensuite la fermeture-éclair.
3. Ajustez les bretelles si nécessaire.

Indication

SE Kompressionsplagg efter plastikkirurgi. Motsvarande kompressionsklass 1. **Kontraindikationer:** Infektion. Arteriella cirkulationsstörningar. Hög risk för trombos. Avvikande mått enligt tabell.

DK Kompressionstøj efter plastikkirurgi. Tilsvarende kompressionsklasse 1. **Kontraindikationer:** Infektion. Arterielle kredsløbsforstyrrelser. Høj risiko for trombose. Afvigende mål iht. tabel.

NO Kompresjonsplagg etter plastisk kirurgi. Tilsvarende kompresjonsklasse 1. **Kontraindikasjoner:** Infeksjon. Arterielle sirkulasjonsforstyrrelser. Høy risiko for trombose. Avvikende mål i henhold til tabell.

FI Kompressiovaatteet plastiikkirurgian jälkeen. Vastaava kompressioluokka 1. **Vasta-aiheet:** Infektio. Valtimoverenkiertohäiriöt. Suuri tromboosiriski. Poikkeavat mitat taulukon mukaan.

EN Compression garment after plastic surgery. Corresponding class 1. **Contraindications:** Infection. Arterial circulatory disorders. High risk of thrombosis. Deviating measurements according to table.

DE Kompressionskleidung nach plastischer Chirurgie. Entspricht Kompressionsklasse 1. **Kontraindikationen:** Infektion. Arterielle Durchblutungsstörungen. Hohes Thromboserisiko. Von der Größentabelle abweichende Maße.

NL Compressiekleiding na plastische chirurgie. Komt overeen met compressieklasse 1. **Contra-indicaties:** Infectie. Arteriële doorbloedingsstoornissen. Hoog risico op trombose. Afwijkende maten volgens tabel.

ES Prendas de compresión después de la cirugía plástica. Clase de contención correspondiente al nivel 1. **Contraindicaciones:** Infecciones, trastornos circulatorios en las arterias, riesgo de trombosis elevado. Diferentes medidas según tabla.

PT Vestuário de compressão para usar depois de uma cirurgia plástica. Corresponde à classe de compressão 1. **Contraindicações:** Infecções. Distúrbios na circulação arterial. Risco alto de trombose. Medidas divergentes de acordo com a tabela.

IT Indumento compressivo da utilizzare dopo la chirurgia plastica. Classe di compressione corrispondente a 1. **Controindicazioni:** Infezioni. Disturbi della circolazione arteriosa. Alto rischio di trombosi. Misure di scostamento come da tabella.

FR Vêtement de compression post-chirurgie esthétique. Correspondant à une compression de classe 1. **Contre-indications:** Infection. Troubles de circulation artérielle. Risque élevé de thrombose. Mensurations divergentes selon le tableau.

Information

SE Om det svider, skaver eller färgförändringar uppstår i huden, ta av produkten och kontakta utprovaren. Utprovning samt rekommendation om användning bör göras av eller under ledning av medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användarinstruktionerna. Tänk på att mått kan variera under läkningsprocessen, en tid efter operation då eventuell svullnad gått ner kan en mindre storlek behövas. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

DK Hvis du oplever det svier eller gnaver, eller der opstår farveændringer på huden, tag da produktet af og kontakt hjælpemiddelleverandøren. Afprøvning og anbefalinger til anvendelse skal foretages af en læge eller under vejledning af en sundhedsfagligt uddannet person. Vær opmærksom på at målene kan variere under helingsprocessen i tiden efter operationen. Når hævelsen falder, kan en mindre størrelse være påkrævet. Følg brugervejledningen for at få det bedste resultat. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

NO Hvis det svir, gnager eller hvis det oppstår fargeforandringer i huden, ta av produktet og kontakt utprøveren. Utprøving og anbefaling om bruk bør utføres av eller under ledelse av medisinsk personell. Følg brukerveiledningen for å få best resultat. Det kan være nødvendig med en mindre størrelse når hevelsen har gått ned etter operasjon. Alvorlige hendelser skal rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

FI Jos ihossa on palamista, hankausta tai värimuutoksia, poista tuote ja ota yhteyttä testaajaan. Lääketieteellisesti koulutetun henkilön tulee tehdä testejä ja suosituksia käyttötarkoituksista tai hänen ohjauksessaan. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi noudata käyttäjän ohjeita. Muista, että mitat voivat vaihdella paranemisprosessin aikana, jonkin aikaa leikkauksen jälkeen, kun turvotus on vähentynyt, pienempi koko saattaa olla tarpeen. Vakavista tapauksista tulee ilmoittaa NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

EN If you experience a stinging sensation, chafing or color changes in your skin, remove the product and contact your medical professional. Fitting, and recommended use should be handled by or under the supervision of a medical professional. For best results, follow the user instructions. Keep in mind that measurements may vary during the healing process, a time after surgery when any swelling has gone down, a smaller size may be required. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.

DE Bei Brennen, Scheuern oder Hautverfärbungen, entfernen Sie das Produkt und wenden Sie sich an Ihr medizinisches Fachpersonal. Anprobe und Anwendungsempfehlungen sollten von oder unter Anleitung einer medizinisch geschulten Fachkraft durchgeführt werden. Für ein bestmögliches Resultat befolgen Sie bitte stets die Gebrauchsanweisung. Bedenken Sie, dass die Maße während des Heilungsprozesses variieren können. Einige Zeit nach der Operation, wenn die Schwellung zurückgegangen ist, kann eine kleinere Größe erforderlich sein. Ernsthafte Komplikationen müssen NordiCare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

NL Als de huid begint te prikken, jeuken of van kleur verandert, trek het product dan uit en neem contact op met de aanmeter. Het aanmeten of aanbevelen voor gebruik moet worden uitgevoerd door of onder begeleiding van iemand met een medische achtergrond. Volg de gebruiksinstructies voor het beste resultaat. Hou er rekening mee dat de maten tijdens het genezingsproces kunnen variëren. Enige tijd na de operatie, wanneer de zwelling is verminderd, moet een kleinere maat wellicht beter. Ernstige voorvallen moeten worden gemeld aan NordiCare en de bevoegde autoriteit.

ES Si le escuece o roza, o si se producen cambios de color en la piel, quítese el producto y contacte con quien se los vendió. Las pruebas así como recomendaciones de uso se deben hacer por o bajo la supervisión de una persona con formación médica. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de uso. Tenga en cuenta que, tras la intervención, las medidas pueden variar a lo largo del proceso de cicatrización, a medida que la hinchazón desaparezca, por lo que, en este caso, será necesaria una talla menor. Incidentes graves se informarán a NordiCare y a la autoridad competente.

PT Se arder, roçar ou observar alterações na cor da pele, deve despir o produto e contactar o técnico de prova. A prova e recomendações de uso devem ser feitas por ou sob a supervisão de um profissional de saúde. Seguir as instruções de utilização para obter os melhores resultados. Deve considerar que as medidas podem variar durante o processo de cicatrização; pode ser necessário um tamanho mais pequeno depois do inchaço pós-operatório desaparecer. Incidentes graves devem ser reportados a NordiCare, assim como às autoridades responsáveis.

IT In caso di bruciore, sfregamento o scolorimento della pelle rimuovere il prodotto e contattare il responsabile della prova. Le prove e le raccomandazioni per l'uso devono essere eseguite e fornite da o sotto la guida di una persona con formazione medica. Per ottenere i migliori risultati seguire le istruzioni per l'utente. Le misure possono variare durante il processo di guarigione dopo l'intervento chirurgico una volta che il gonfiore si è ridotto, pertanto potrebbe essere necessaria una taglia più piccola. Gli incidenti gravi devono essere segnalati a NordiCare e all'autorità competente.

FR En cas de sensations de piqûre ou de frottement, ou si la peau change de couleur enlevez le produit et contactez l'essayeur*se Les essayages et les recommandations d'utilisation doivent être réalisés par, ou sous la direction d'une personne ayant reçu une formation médicale. Suivre les instructions d'utilisation pour un résultat optimal. Souvenez-vous qu'une mensuration peut varier au cours du processus de guérison après l'opération: une fois l'éventuel gonflement résorbé, il vous faudra peut-être une taille plus petite. Tous les incidents graves doivent être signalés à NordiCare ainsi qu'à l'autorité compétente.

Material

87% Polyamide, 13% Elastane. Latex Free.

Washing Instructions



For more information please consult our product catalogue or visit www.nordicare.se. For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or NordiCare: +46 42-35 22 20, info@nordicare.se